



# TAVOLE SERVOCOMANDATA SERIE TE

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA  
COMPONENTE SOFTWARE

---

---

**autorotor**

**I NOSTRI AGENTI IN ITALIA  
OUR AGENTS IN ITALY**

---

Province di Bergamo, Brescia, Pavia, Cremona e Mantova	<b>AUTOMAZIONE INDUSTRIALE S. A. s.</b> di A. Colpani & C. Via M. D'Azeglio, 13 - 24047 Treviglio (BG) Tel. e Fax 0363 45 026 e-mail: a.colpani@tin.it
Province di Como, Lecco, Novara, Sondrio, Varese, Verbania.	<b>BIANCHINI D. &amp; C. S.A.S.</b> Via Novellina, 14/C - 21050 Besano (VA) Tel. 0332 916 627 - Fax 0332 916 419 e-mail: info@agbianchini.com <a href="http://www.bianchinisas.com">http://www.bianchinisas.com</a>
Toscana e Umbria.	<b>UTR S.R.L.</b> Sede legale: Via Fiorentina, 8 - 59100 Prato Sede operativa: Via Enrico Fermi, 1 - 51031 Agliana (PT) Tel. 0574 636677 / 634005 Fax 0574 634005 e-mail: <a href="mailto:utr@utr.191.it">utr@utr.191.it</a> <a href="http://www.utrsrl.191.it">www.utrsrl.191.it</a>
Campania	<b>DELVA S.R.L.</b> SS 265 Km 25.850 - 81020 San Marco Evangelista (CE) Tel. 0823/202041 - Fax. 0823/202054 e-mail: <a href="mailto:v.deangeli@delva.it">v.deangeli@delva.it</a> web: <a href="http://www.delva.it">http://www.delva.it</a>
Puglia e Basilicata	<b>GIUSEPPE GENGA – RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI</b> Via V. Bottego, 31 – 70019 Triggiano (BA) Tel. 348 3809743 – Fax 080 4685878 e-mail: geng0001@ggenga.191.it
Province di Lodi e Milano	<b>RICOTTI FRANCO ANDREA</b> Via del Futurismo, 31 – 20128 Milano (MI) Tel. e Fax 02/512261 e-mail: francoandrea.ricotti@gmail.com
Emilia Romagna, Marche e Abruzzo	<b>ANTONIO MORUCCHIO</b> Via Bertocchi, 55 - 40133 Bologna Tel. 051 619 5543 - Fax 051 619 5543 e-mail: antmoruc@tin.it
Province di Aosta, Alessandria, Asti, Biella, Cuneo, Torino, Vercelli, Genova, Imperia, La Spezia, Savona.	<b>SFERA RAPPRESENTANZE DI F. GHIRELLO</b> Via Devesi, 28 - 10076 Nole (TO) Tel. 011 929 6779 - Fax 011 929 5188 e-mail: info@sferarappresentanze.com
Triveneto	<b>SIN.TEC. DI P.I. ERMANNO SANTON</b> Via O. Galante, 79/2 - 35129 Padova Tel. 049 775 147 - Fax 049 780 62 69 e-mail: info@sinergietecniche.it <a href="http://www.sinergietecniche.it">http://www.sinergietecniche.it</a>

---

AUTOROTOR S.r.L.  
Via dell' Industria, 4  
26010 VAIANO CREMASCO

**autorotor**

# **TAVOLE SERVOCOMANDATE SERIE TE**

## **ISTRUZIONE PER L'USO DELLA COMPONENTE SOFTWARE**

- **Maschera 1: Programmazione di Spostamento/Stazioni**
- **Maschera 2: Programmazione di Tempo/Pausa**

## Maschera 1. Programmazione di Numero di stazioni o dei Gradi di spostamento



Tramite questo pannello è possibile imputare direttamente il numero delle stazioni che si vogliono far eseguire alla tavola o i gradi di spostamento tra una stazione e l'altra.

- Digitare attraverso la tastiera virtuale che appare quando ci si posiziona su "Gradi spostamento" o "Stazioni" lo spostamento necessario.
- Cliccare sul pulsante "Servo" che muterà in "Servo On", dando potenza al servomotore
- Se si clicca ora sul pulsante "Start" la tavola eseguirà una sola volta lo spostamento
- Cliccando il pulsante "Prog", che diventa "Prog On", e successivamente il pulsante "Start" la tavola ripeterà in continuo o il numero di stazioni o i gradi che sono stati imputati

Premendo il pulsante "Setup" si passa poi al pannello n° 2

## Maschera 2. Programmazione del Tempo di Spostamento/Pausa, Zero e movimento rallentato



Con questa maschera è possibile personalizzare ulteriormente il funzionamento della tavola.

- E' possibile inserire il "Tempo di spostamento", il "Tempo di pausa" (entrambi in secondi) e il senso "Orario" o "Antiorario" in base alle proprie esigenze.
- Tenendo premuto il pulsante "Jog" inoltre la tavola esegue un movimento nel senso precedentemente selezionato, ad una velocità minima pre-impostata.
- Se sulla tavola è presente un sensore di zero, premendo il pulsante "Zero" la tavola torna automaticamente al punto iniziale



**OUR GERMAN SISTER COMPANY**

**AUTOROTOR DEUTSCHLAND GMBH**

Mühlweg 47  
67117 Limburgerhof  
Tel. +49/623661003 - Fax +49/623661004  
e-mail: info@autorotor.de - http://www.autorotor.de

**OUR MAIN REPRESENTATIVES AND DISTRIBUTORS ABROAD**

<p><b>HAWKER RICHARDSON</b> 1a 62-66 Newton Road Wetherill Park NSW 2164 Ph. 0419365463 - Fax 1800454599 jc@hrltd.com.au www.hrltd.com.au</p>	<p><b>RAYAIR AUTOMATION LTD.</b> Corradino Industrial Estate, KW 23 G PAOLA, PLA 08 Malta Ph. +356 21 672497 - Fax +356 21 805181 info@rayair-automation.com www.rayair-automation.com</p>
<p><b>ELEKTROMASS - UNIDRIVE BVBA</b> Schoolstraat, 12 09040 Sint - Amandsberg Ph. +32/92381414 - Fax +32/92381227 sales@elektromass.com www.elektromass.com</p>	<p><b>TB-AUTOMATION</b> A. Legionow, 10 34300 Zywiec - Polonia Tel./Fax 0048/126371377 biuro@tb-automation.com.pl (gen. uffici) http://www.tb-automation.com.pl</p>
<p><b>AXIOS COMERCIO DE MAQUINAS E EQUIPAMENTOS LTDA</b> Rua Taipas, 632-8A, Bairro Barcelona, 09560-200 São Caetano Do Sul, São Paulo Ph. (55) (11) 4221-8003 - Fax (55) (11) 4226-7271 axios@axiosequipamentos.com.br www.axiosequipamentos.com.br</p>	<p><b>SERVO DYNAMICS PTE LTD.</b> 10 Kaki Bukit Road, 1 01-30 Kaki Bukit Ind. Build. 416175 Ph. +65/8440288 - Fax +65/8440070 servodynamics@servo.com.sg www.servo.com.sg</p>
<p><b>SEMPRESS CANADA INC.</b> 3580A Wolfedale Road Mississauga, Ontario L5C-2V6 Ph. +1/905-949-2324 - Fax +1/905-949-1944 sempress@sempress.ca www.sempress.ca</p>	<p><b>BIBUS S.R.O.</b> Trnavska 31 SK-949 01 Nitra Ph. +421 0377777911 Fax +421 0377777999 bibus@bibus.sk www.bibus.sk</p>
<p><b>BIBUS S.R.O.</b> Videnska, 125 63927 Brno CS Ph. +420/547125326 - Fax +420/547125310 kelbl@bibus.cz www.bibus.cz</p>	<p><b>LIPRO d.o.o.</b> Šmarska c. 18 6000 Koper - Capodistria Ph. 00386-56251343 - Fax 00386-56251344 lipro@siol.net</p>
<p><b>BONDY LMT A/S</b> Hassellunden 14 DK 2765 Smorum VAT-no: DK-20678100 Tel. +45 7015 1414 - Fax.: +45 4464 1416 info@bondylmt.dk www.bondylmt.dk</p>	<p><b>COTRANSA COMERCIAL DE TRANSMISIONES S.A.</b> P.I. Trobika, C/Landeta, 4 48100 Mungia - Bizkaia Ph. +34/944710102 - Fax +34/944710345 cotransa@cotransa.net www.cotransa.net</p>
<p><b>BERNAY AUTOMATION S.A.</b> 1, Rue de Menneval 27304 Bernay Cedex Ph. +33/232473510 - Fax +33/232430188 info@bernay-automation.com www.bernay-automation.com</p>	<p><b>GIMATIC OTOMASYON TICARET LTD STI</b> Perpa Tic. Mrk. A – Blok Kat: 11 No: 1478 Okmeydani / ISTANBUL Ph. +90 (212) 2108391 Fax +90 (212) 2108398 tsjtucker@gimatic.com.tr</p>
<p><b>PNEUMATEC IND. AUT. SYSTEMS</b> Nevrokopiou, 18 11855 Athens EL Ph. +30-210-3412101 - Fax +30-210-3413930 pantosit@otenet.gr www.otenet.gr</p>	<p><b>BURNS CONTROLS</b> 13735 Beta Road Dallas Texas 75244 Ph. +1/972-233-6712 - Fax +1/972-233-8039 burns@burnscontrols.com www.burnscontrols.com</p>

**EVERTS PRODUCT HANDLING**

Holland  
Venekoterweg 44, NL 8431 HH Oosterwolde  
Ph. +31 516 521589 - Fax +31 516  
515637  
[info@everts.nl](mailto:info@everts.nl)  
<http://www.everts.nl>

**EASOM AUTOMATION SYSTEMS INC.**

Illinois  
Indiana  
Michigan  
Ohio  
32471 Industrial Dr  
Madison Heights MI 48071  
Ph. +1/248-307-0650 - Fax +1/248-  
307-0701  
[sales@easomeng.com](mailto:sales@easomeng.com)  
[www.easomeng.com](http://www.easomeng.com)

The logo for Autorotor, featuring the word "autorotor" in a bold, green, lowercase sans-serif font.

Autorotor S.r.l.  
via dell'Industria, 4  
I-26010 Vaiano Cremasco (CR)  
Ph. +39 0373 278505 - Fax +39 0373 278065  
e-mail: [autorotor@autorotorgroup.com](mailto:autorotor@autorotorgroup.com)  
<http://www.autorotorgroup.com>